

Marta Albelda Marco
M^a Jesús Barros García

La cortesía en la comunicación



ARCO/LIBROS, S. L.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	5
-------------------	---

BLOQUE I CONCEPTOS FUNDAMENTALES

1. LOS CONCEPTOS DE IMAGEN Y DE TERRITORIO	7
1.1. Deseos de imagen y actividades de imagen	7
1.2. Imagen negativa e imagen positiva	11
1.3. Imagen de autonomía e imagen de afiliación	12
1.4. Las amenazas y los refuerzos a la imagen social	13
1.4.1. <i>Los actos de amenaza a la imagen</i>	13
1.4.2. <i>Los actos de refuerzo de la imagen</i>	16
2. EL CONCEPTO DE CORTESÍA Y LOS FACTORES QUE CONDICIONAN SU USO.	17
2.1. Hacia una caracterización de la cortesía	17
2.2. Hacia una caracterización de la descortesía y de la anticortesía.....	22
2.3. Factores que condicionan el uso de la cortesía	27
2.3.1. <i>Cultura</i>	27
2.3.2. <i>Rasgos sociológicos de los interlocutores</i>	30
2.3.3. <i>Rasgos situacionales</i>	31
2.3.4. <i>Género discursivo, registro y canal</i>	33
2.3.5. <i>Función comunicativa</i>	34
3. LA ATENUACIÓN Y LA INTENSIFICACIÓN COMO ESTRATEGIAS COMUNICATIVAS EN LA EXPRESIÓN DE LA CORTESÍA	37
3.1. La atenuación verbal: procedimientos lingüísticos	37
3.2. La intensificación verbal: procedimientos lingüísticos	41

BLOQUE II TEORÍAS DE ESTUDIO DE LA CORTESÍA COMUNICATIVA

4. TEORÍAS CLÁSICAS EN EL ESTUDIO DE LA CORTESÍA	46
4.1. El modelo de las reglas de cortesía	46
4.2. El contrato conversacional	50

4.3. La protección de la imagen	53
4.4. Principales críticas a las teorías clásicas en el estudio de la cortesía	56
5. ENFOQUES ALTERNATIVOS EN EL ESTUDIO DE LA CORTESÍA	60
5.1. El postmodernismo	60
5.2. La perspectiva basada en hábitos	64
5.3. La Teoría de la Relevancia	67
5.4. Principales críticas a los enfoques alternativos en el estudio de la cortesía	70
EJERCICIOS	77
SOLUCIONES A LOS EJERCICIOS.....	80
GLOSARIO DE CONCEPTOS CORTESIOLÓGICOS.....	83
BIBLIOGRAFÍA.....	87
ANEXO. SIGNOS DE TRANSCRIPCIÓN DEL SISTEMA VAL.ES.CO.....	94

INTRODUCCIÓN

Esta obra pretende ser una breve introducción a los estudios que, desde la pragmática, se han adentrado en la cortesía comunicativa. Al mismo tiempo, ha intentado recoger las contribuciones más destacadas e influyentes en este campo desde su punto de ignición en la Lingüística hasta la actualidad. La bibliografía de este libro, intencionadamente extensa, da cuenta de ello.

La cortesía es un código de conducta en las relaciones sociales que, según las culturas y según las situaciones, regula el trato adecuado entre las personas. Facilita la vida social, y de ahí que, entre otras esferas de actuación, se proyecte también en la actividad comunicativa. Las investigaciones lingüísticas en pragmática, surgidas en torno a los años setenta del siglo pasado, empezaron a preocuparse por la repercusión del trabajo de la imagen de los hablantes en los hechos comunicativos.

Se suelen considerar como pioneras de la cortesía verbal las obras de Lakoff (1973), Brown y Levinson ([1978] 1987) y Leech (1983), provenientes de la tradición anglosajona. Estos trabajos poseen una gran deuda con estudios de carácter antropológico, filosófico y social, en los que fundamentan los deseos y las necesidades de imagen, de respeto, de libertad de acción y de aceptación social de las personas involucradas en la comunicación. En ese sentido, deberíamos retroceder más en la historia de las ideas para reconstruir las bases teóricas que alimentan los estudios pragmáticos de la cortesía verbal (Stuart Mill, Émile Durkheim, Erving Goffman, etc.).

Dadas las características de esta colección, y teniendo en cuenta su naturaleza introductoria, el presente trabajo acota su ámbito a la cortesía en la comunicación. Ofrece una síntesis de los conceptos básicos que permiten entender la cortesía en la esfera comunicativa y realiza un sucinto recorrido por las principales aportaciones teóricas a este fenómeno lingüístico, y por ello, social y pragmático.

En el primer bloque del libro se presentan los conceptos fundamentales para la caracterización de la cortesía. La imagen (capítulo 1) es la noción antropológica y social básica sobre la que se entiende la necesidad de acudir a la cortesía (capítulo 2); y la atenuación e intensificación son dos de las estrategias más empleadas para expresar lingüísticamente la cortesía (capítulo 3).

En el segundo bloque se repasan las principales aportaciones a la investigación sobre la cortesía comunicativa: desde las más clásicas (capítulo 4), que conciben la cortesía como un sistema basado en máximas conversacionales, un contrato conversacional o una estrategia discursiva destinada a la salvaguarda de la imagen, hasta otras perspectivas alternativas (capítulo 5), en las que adquieren importancia otros elementos como la cultura, el propio discurso lingüístico, el estudio de cualquier actividad que tenga un impacto sobre la imagen, el contenido semántico de las formas lingüísticas, el género discursivo y la capacidad cognoscitiva de los hablantes.

Pese a que somos conscientes de que muchos conceptos, autores, publicaciones y perspectivas han podido quedar fuera de esta obra, dada la productividad del tema, se ha tratado de seleccionar las investigaciones más relevantes en el estudio de la cortesía.

Tanto los conceptos que la investigación ha ido aportando para caracterizar mejor la cortesía comunicativa como las distintas perspectivas de estudio surgidas, dan cuenta de que el análisis de la (des)cortesía es un campo en continua ebullición, que se ha abordado y se sigue abordando desde muy distintos enfoques, muchos de ellos con puntos en común.